



AMICI DELL'
ORGANO DEL
LOCARNESE



STAGIONE CONCERTISTICA PROGRAMMA 2025

BRIONE S. MINUSIO - LOCARNO - SOLDUNO - GORDOLA

Presentando la 32ª rassegna concertistica della nostra associazione non potevamo quest'anno evitare di riferirci a quell'evento straordinario, ricco di significati e altamente simbolico che ha fatto da cornice alla riapertura della Cattedrale di Notre-Dame di Parigi. A colpirci in particolare è stata l'impressionante e suggestiva cerimonia del risveglio del suo celebre organo. Per otto volte, l'organo è stato chiamato a evocare musicalmente lo Spirito Santo e Maria, a esprimere il ringraziamento dei fedeli, a sostenere la loro preghiera e a consolare il loro dolore e, infine, a proclamare la Gloria alla Trinità e per otto volte gli organisti titolari hanno risposto alle invocazioni dando voce al re degli strumenti alternandosi nell'improvvisazione.

Con questo spirito ci accingiamo quindi ad inaugurare la nuova stagione di concerti nel segno del rinnovamento nella continuità. Come sempre abbiamo scelto e selezionato i nostri solisti applicando criteri diversificati, proponendo profili e stili interpretativi differenziati (magari anche provocatori), cercando di essere comunque sempre coerenti con i principi di ricerca della qualità, nell'intento di proporre al nostro fedele pubblico uno spaccato rappresentativo dello "stato dell'arte" del panorama organistico attuale.

La stagione 2025 dell'AOL si aprirà il **27 aprile** a *Brione sopra Minusio* con il grandissimo ritorno di **Shin-Young LEE**, artista poliedrica, autorevole e carismatica.

Ospiteremo poi il 1 giugno sempre a *Brione sopra Minusio*, **Michel BOUVARD** titolare del celebre organo della Basilica di S. Sernin a Tolosa, co-titolare all'organo del Palazzo di Versailles e professore di organo al Conservatorio di Parigi dal 1995 al 2021. Assieme alla moglie **Yasuko BOUVARD** proporrà un programma con brani per organo a tre e a quattro mani!

La serie autunnale di concerti si aprirà il 14 settembre ancora a *Brione sopra Minusio* con **Winfried BÖNIG**, organista titolare del Duomo di Colonia, una delle cattedrali gotiche più importanti al mondo.

Tra i momenti salienti della stagione 2025 segnaliamo a *Solduno* l'11 ottobre il ritorno di **Diego FASOLIS**, figura di spicco del panorama musicale internazionale dell'interpretazione storicamente informata assieme a **Fiorenza DE DONATIS**, raffinata specialista del violino barocco, stretta collaboratrice di Fasolis in seno a "I Barocchisti".

Il tradizionale concerto di S. Stefano nella *Collegiata S. Antonio di Locarno* ospiterà **Christian BARTHEN**, organista del Duomo di Berna.

In primavera e in autunno si svolgeranno le tradizionali *Matinée Organistiche*, sempre il mercoledì mattina alle 10:30, alle quali abbiamo ulteriormente cercato di dare un respiro internazionale ancora più ampio. In questo ambito sottolineiamo la proficua collaborazione con l'Ente Iniziative per il Locarnese che teniamo a ringraziare per il rinnovato sostegno. Il calendario completo delle *matinées* è disponibile alle pagine 18-21.

Andrea Pedrazzini
Giovanni Galfetti

Direzione artistica AOL



Bei der Präsentation der 32. Konzertreihe unserer Vereinigung konnten wir dieses Jahr nicht umhin, auf jenes außergewöhnliche, bedeutungsvolle und hochsymbolische Ereignis einzugehen, das den Rahmen für die Wiedereröffnung der Kathedrale Notre-Dame in Paris bildete. Besonders beeindruckt hat uns die eindrucksvolle und bewegende Zeremonie des Erwachens ihrer berühmten Orgel. Achtmal wurde die Orgel dazu aufgerufen, den Heiligen Geist und Maria musikalisch heraufzubeschwören, den Dank der Gläubigen auszudrücken, ihr Gebet zu begleiten, ihren Schmerz zu trösten und schließlich die Herrlichkeit der Dreifaltigkeit zu verkünden. Achtmal antworteten die Titularorganisten auf diese Anrufungen, indem sie sich in der Improvisation abwechselten und dem König der Instrumente ihre Stimme verliehen.

Mit diesem Geist eröffnen wir die neue Konzertsaison im Zeichen der Erneuerung in der Kontinuität. Wie immer haben wir unsere Solisten mit vielfältigen Kriterien ausgewählt, verschiedene künstlerische Profile und Interpretationsstile – mitunter auch provokante – vorgeschlagen und uns dabei stets um Kohärenz mit unseren Qualitätsansprüchen bemüht, um unserem treuen Publikum einen repräsentativen Querschnitt des aktuellen Standes der Orgelkunst zu bieten.

Die Saison 2025 der AOL wird am 27. April in Brione sopra Minusio mit der hochgeschätzten Rückkehr von **Shin-Young LEE**, einer vielseitigen, charismatischen und renommierten Künstlerin, eröffnet.

Am 1. Juni folgt, ebenfalls in Brione sopra Minusio, **Michel BOUVARD**, Titularorganist der berühmten Orgel der Basilika St. Sernin in Toulouse, Co-Titularorganist der Orgel im Schloss Versailles und Professor für Orgel am Pariser Konservatorium von 1995 bis 2021 mit **Yasuko BOUVARD**.

Die Herbstreihe der Konzerte beginnt am 14. September wiederum in Brione sopra Minusio mit **Winfried BÖNIG**, Titularorganist des Kölner Doms, einer der bedeutendsten gotischen Kathedralen der Welt.

Zu den Höhepunkten der Saison 2025 zählt am 11. Oktober in Solduno die Rückkehr von **Diego FASOLIS**, einer herausragenden Persönlichkeit der historisch informierten Aufführungspraxis, zusammen mit **Fiorenza DE DONATIS**, einer feinfühligsten Spezialistin für barocke Violine und enger künstlerischer Weggefährtin von Fasolis im Ensemble „I Barocchisti“.

Das traditionelle Konzert am Stephanstag in der Stiftskirche S. Antonio in Locarno wird **Christian BARTHEN**, Titularorganist des Berner Münsters, gestalten.

Im Frühling und Herbst finden die traditionellen Orgelmatinéen weiterhin mitwochmorgens um 10:30 Uhr statt, wobei wir ihnen eine noch internationalere Ausrichtung verleihen konnten. In diesem Zusammenhang möchten wir die wertvolle Zusammenarbeit mit dem Ente Iniziative per il Locarnese hervorheben, dem wir für die erneute Unterstützung herzlich danken. Der vollständige Kalender der Matinéen ist auf den Seiten 18-21 zu finden.

Andrea Pedrazzini
Giovanni Galfetti
Künstlerische Leitung AOL

PRIMAVERA 2025

BRIONE SOPRA MINUSIO

27 APRILE 2025 - 18:00

SHIN-YOUNG LEE

Concertista internazionale, Parigi (F)

BRIONE SOPRA MINUSIO

1 GIUGNO 2025 - 18:00

MICHEL BOUVARD

Organista titolare alla Basilica di S. Sernin, Tolosa
e della Cappella del Castello di Versailles (F)

con la partecipazione di

YASUKO BOUVARD

AUTUNNO 2025

BRIONE SOPRA MINUSIO

14 SETTEMBRE 2025 - 18:00

WINFRIED BÖNIG

Organista titolare del Duomo di Colonia (D)

SOLDUNO

11 OTTOBRE 2025 - 20:00

FIORENZA DE DONATIS

DIEGO FASOLIS

Violino e Organo - Concertisti internazionali (CH)

LOCARNO COLLEGIATA

26 DICEMBRE 2025 - 17:00

CHRISTIAN BARTHEN

Organista titolare della Cattedrale di Berna (CH)

DOMENICA 27 APRILE

BRIONE
ORE 18:00

SHIN-YOUNG LEE

Concertista internazionale, Parigi (F)

Charles-Marie WIDOR
(1844-1937)

Dalla Quinta Sinfonia
- *Allegro vivace*

Johann Sebastian BACH
(1685-1750)

Schumücke dich, o liebe Seele BWV 654
Passacaglia in Do minore BWV 582

Jean GUILLOU
(1930-2019)

Säya (L'Oiseau bleu) op. 50

Johann Sebastian BACH
(1685-1750)

Terza Sonata in Trio in Re minore BWV 527
- Andante
- Adagio e dolce
- Vivace

Charles-Marie WIDOR
(1844-1937)

Dalla Quinta Sinfonia
- *Toccata*

PROIEZIONE SU GRANDE SCHERMO
ENTRATA LIBERA

Durante le sue esibizioni, **Shin-Young LEE** stabilisce un forte legame con il pubblico grazie al suo intenso impegno spirituale e musicale, oltre che all'originalità della sua programmazione, che spesso combina repertorio organistico e trascrizioni. Si è esibita nei cinque continenti in numerose sale da concerto, tra cui la Philharmonie de Paris, la Philharmonie di Berlino, l'Auditorium Nacional de Madrid,



l'Auditorium di Radio France, la Walt Disney Hall di Los Angeles, il Zaryadye di Mosca, la Maison symphonique di Montréal, il Gulanyu Organ Museum in Cina, oltre che in luoghi prestigiosi come Notre-Dame de Paris, l'Oratoire Saint-Joseph di Montréal, l'Università di Pretoria e il Festival di Haarlem.

Shin-Young LEE è spesso invitata a suonare come solista con orchestra. Nel 2024 ha eseguito la Toccata Festiva di S. Barber e il Concerto per organo di E. L. Diemer alla National Convention dell'American Guild of Organists (AGO) a San Francisco. Si è inoltre esibita in festival come il Lahti Organ Festival, il Festival Musica, il Bodø Festival, il Festival Internazionale di Chartres. Riceve regolarmente inviti a far parte di giurie di concorsi internazionali e a tenere masterclass, che accoglie con entusiasmo per trasmettere alle nuove generazioni l'arte e la passione che la animano. Nell'autunno del 2024 è stata guest artist all'Università di Yale. Sia su commissione che per iniziativa personale, svolge un intenso lavoro di trascrizione di opere di compositori come Bach, Saint-Saëns, Borodin, Ravel, Prokofiev. Una delle sue più recenti trascrizioni, Il Carnevale degli Animali di Camille Saint-Saëns, è stata pubblicata dallo storico editore Schott ed è stata protagonista di un video, registrato all'organo di Radio France. Le sue interpretazioni sono documentate anche in diverse incisioni discografiche. Residente a Parigi, Shin-Young LEE è nata in Corea del Sud in una famiglia di musicisti. Ha iniziato a suonare il pianoforte all'età di quattro anni e l'organo a sedici, studiando all'Università Yonsei di Seul, alla Schola Cantorum e al Conservatoire National Supérieur de Musique di Parigi.

*Während ihrer Auftritte verbindet **Shin-Young LEE** sich mit dem Publikum durch ihre starke spirituelle und musikalische Hingabe sowie durch originelle Programme, die Orgelrepertoire und Transkriptionen kombinieren. Sie trat auf fünf Kontinenten in renommierten Konzertsälen wie der Philharmonie de Paris, Philharmonie Berlin, Auditorium Nacional de Madrid, Walt Disney Hall Los Angeles, Maison symphonique Montréal, Gulanyu Organ Museum China sowie an bedeutenden Orten wie Notre-Dame de Paris, Oratoire Saint-Joseph Montréal, Universität Pretoria, Festival Haarlem auf.*

Oft spielt sie als Solistin mit Orchester, etwa 2024 bei der AGO National Convention in San Francisco mit Werken von S. Barber und E. L. Diemer. Sie gastierte bei Festivals wie dem Lahti Organ Festival, Festival Musica, Festival Internationale di Chartres und ist regelmäßig Jurymitglied und Dozentin für Meisterkurse. Im Herbst 2024 war sie Guest Artist an der Universität Yale.

Sie transkribiert Werke von Bach, Saint-Saëns, Borodin, Ravel, Prokofjew, darunter Der Karneval der Tiere (Schott), aufgenommen an der Orgel von Radio France. Sie hat mehrere Einspielungen veröffentlicht. In Paris ansässig, wurde sie in Südkorea in eine Musikerfamilie geboren, begann mit vier Jahren Klavier und mit 16 Orgel zu spielen und studierte an der Yonsei-Universität Seoul, Schola Cantorum und CNSM Paris.

DOMENICA 1 GIUGNO

BRIONE
ORE 18:00

MICHEL BOUVARD

Organista titolare del grande Organo Cavaillé-Coll di
S. Sernin a Tolosa e della Cappella di Versailles (F)

con la partecipazione di

YASUKO BOUVARD

Marc-A. CHARPENTIER
(1643-1704)

Prélude au Te Deum
Yasuko e Michel Bouvard (a 3 mani)

Wolfgang A. MOZART
(1756-1791)

Divertimento in Sib maggiore K 240
- Allegro
- Andante grazioso
- Menuetto-Trio
- Allegro
Yasuko e Michel Bouvard (a 4 mani)

Robert SCHUMANN
(1810-1856)

Quarto studio in forma di Canone
Yasuko Bouvard

César FRANCK
1822-1890

Troisième Choral in La minore
Michel Bouvard

Jean BOUVARD
(1905-1996)

Variazioni su un Noël basco
Yasuko Bouvard

Maurice DURUFLÉ
(1902-1986)

Prélude sur l'Introït de l'Épiphanie
Choral varié sur le «Veni Creator»
Michel Bouvard

PROIEZIONE SU GRANDE SCHERMO

ENTRATA LIBERA

Michel BOUVARD porta avanti da oltre trent'anni una doppia carriera di concertista e docente. Riconosciuto a livello internazionale come uno degli interpreti francesi più affascinanti, è invitato regolarmente a suonare sui più prestigiosi organi storici d'Europa, così come nelle sale da concerto di Asia e America. Ha tenuto oltre un migliaio di recital in più di 25 paesi. Negli ultimi anni si è esibito in impor-



tanti capitali culturali come New York, Tokyo, Montréal, Madrid, Milano, Rio de Janeiro, Amsterdam, Copenaghen, San Pietroburgo, Seul, Londra, New Orleans, Lipsia, San Francisco. La sua discografia è stata ampiamente elogiata dalla critica. Deve la sua vocazione al nonno Jean Bouvard, allievo di Louis Vierne. La sua carriera inizia con il Primo Premio al Concorso Internazionale di Tolosa (1983). Chiamato da Xavier Darasse nel 1985 per succedergli alla classe di organo del Conservatorio di Tolosa, si impegna nella valorizzazione del patrimonio organistico della città con la creazione del celebre Festival Internazionale "Toulouse-les-Orgues" e della classe superiore di organo di Tolosa (ISDAT). Dal 1995 al 2021, è stato professore di organo al CNSM di Parigi, insieme all'amico Olivier Latry. Dal 1996 è titolare della organa storica Cavaillé-Coll della Basilica di Saint-Sernin a Tolosa. Chevalier des Arts et Lettres, nel 2010 è stato nominato uno degli organisti della Cappella Reale del Castello di Versailles. Sua moglie, **Yasuko BOUVARD**, organista, pianista e compositrice giapponese, è una raffinata interprete che ha sviluppato una brillante carriera in Giappone prima di stabilirsi in Francia su consiglio di Pierre Cochereau. Insieme al marito si esibisce regolarmente in programmi per duo d'organo, esplorando repertori originali e trascrizioni, oltre a collaborare in ambito didattico e formativo.

*Michel BOUVARD führt seit über dreißig Jahren eine doppelte Karriere als Konzertorganist und Pädagoge. International anerkannt als einer der faszinierendsten französischen Interpreten, wird er regelmäßig eingeladen, an den renommiertesten historischen Orgeln Europas sowie in Konzertsälen Asiens und Amerikas zu spielen. Er hat über tausend Recitals in mehr als 25 Ländern gegeben. In den letzten Jahren trat er in bedeutenden Kulturmegametropolen wie New York, Tokio, Montréal, Madrid, Mailand, Rio de Janeiro auf. Seine Diskografie wurde von der Kritik hoch gelobt. Michel Bouvard verdankt seine Berufung seinem Großvater Jean Bouvard, einem Schüler von Louis Vierne. Seine Karriere begann mit dem Ersten Preis beim Internationalen Wettbewerb von Toulouse (1983). Er engagierte sich intensiv für die Förderung des Orgelkulturerbes in Toulouse: diese Arbeit mündete 1996 in die Gründung des berühmten Internationalen Festivals "Toulouse-les-Orgues". Von 1995 bis 2021 war er Professor für Orgel am CNSM in Paris, gemeinsam mit seinem Freund Olivier Latry, mit dem er eine innovative pädagogische Zusammenarbeit entwickelte, die Studenten aus der ganzen Welt nach Paris zog. Seit 1996 ist er Titularorganist der historischen Cavaillé-Coll-Orgel der Basilika Saint-Sernin in Toulouse. Chevalier des Arts et Lettres, wurde er 2010 zu einem der Organisten par quartier der Königlichen Kapelle des Schlosses Versailles ernannt. Seine Frau, **Yasuko BOUVARD**, japanische Organistin, Pianistin und Komponistin, ist eine feinfühligste Interpretin, die in Japan eine bedeutende Karriere aufgebaut hatte, bevor sie auf Empfehlung von Pierre Cochereau nach Frankreich zog. Gemeinsam mit ihrem Mann tritt sie regelmäßig in Orgelduo-Programmen auf, erforscht sowohl Originalwerke als auch Transkriptionen und engagiert sich zudem in der Musikpädagogik und Ausbildung.*

WINFRIED BÖNIG
Organista titolare del Duomo di Colonia

Wilhelm RUDNICK
(1850-1927)

Dalla Sonata n. 3 in Re minore op. 51
«Wie schön leucht uns der Morgenstern»
- Sehr ruhig
- Trio pastorale

Jehan ALAIN
(1911-1940)

Fantaisie n. 1

Johann Sebastian BACH
(1685-1750)

Passacaglia in Do minore BWV 582

Sigfrid KARG-ELERT
(1877-1933)

Tre Choralbearbeitungen dall'op. 65
1. Wachet auf, ruft uns die Stimme
2. Wie schön leuchtet der Morgenstern
3. Jesu, meine Freude

Johann Sebastian BACH
(1685-1750)

Fuga in Do minore BWV 575

Jehan ALAIN
(1911-1940)

Fantaisie n. 2

Naji HAKIM
(1955)

Te Deum

PROIEZIONE SU GRANDE SCHERMO
ENTRATA LIBERA

Winfried BÖNIG è stato nominato organista titolare del Duomo di Colonia nel 2001 e dal 1998 è professore di organo e improvvisazione presso il Dipartimento di Musica Sacra Cattolica della Musikhochschule di Colonia. Nato a Bamberg, ha iniziato lo studio dell'organo a tredici anni con Wolfgang Wunsch, organista del Duomo della sua città natale. Nel 1978 è stato ammesso alla classe di organo di Franz Lehnendorfer presso la Musikhochschule di Monaco. Dopo il diploma con lode, ha conseguito anche i titoli in direzione d'orchestra e il *Meisterklassendiplom* in organo. Successivamente ha studiato musicologia, storia e pedagogia musicale all'Università di Augusta, dove nel 1992 ha ottenuto il dottorato con una tesi sulla cantata sud-tedesca all'epoca di Bach, un ambito della musica sacra protestante fino ad allora poco esplorato. Ha iniziato la sua carriera artistica a Memmingen, dove dal 1984 al 1998 è stato organista e direttore della chiesa principale di San Giuseppe. Per il suo lavoro musicale, nel 1995 ha ricevuto il Premio Culturale della Città di Memmingen.



Oltre ai suoi numerosi impegni liturgici, il fulcro della sua attività concertistica è il Duomo di Colonia, dove dirige la rassegna estiva "Orgelfeierstunden", una delle serie di concerti d'organo più rinomate e frequentate al mondo. Negli ultimi anni è stato invitato a inaugurazioni di nuovi organi in Cina, Russia e Spagna, oltre a concerti in Sudafrica, Australia e Singapore. Ha inoltre eseguito numerose prime assolute di opere a lui dedicate da importanti compositori.

La sua prima registrazione discografica, dedicata alle opere organistiche di Dietrich Buxtehude (1988), è stata accolta con entusiasmo dalla critica europea e americana. Da allora ha realizzato numerose incisioni sia come organista che direttore, costruendo una vasta discografia. Particolare attenzione hanno ricevuto le registrazioni degli organi del Duomo di Colonia e una trascrizione per organo da lui realizzata delle Variazioni Goldberg di Bach.

Winfried BÖNIG wurde 2001 zum Domorganisten in Köln berufen und leitet als Professor für künstlerisches Orgelspiel und Improvisation seit 1998 den Studiengang Katholische Kirchenmusik an der Musikhochschule Köln. Seine künstlerische Tätigkeit begann Bönig in Memmingen, wo er von 1984 bis 1998 als Organist und Dirigent an der dortigen Hauptkirche Sankt Josef wirkte. Für seine musikalische Arbeit wurde ihm 1995 der „Kulturpreis der Stadt Memmingen“ verliehen.

Neben den umfangreichen liturgischen Aufgaben, die das geistliche Leben am Kölner Dom prägen, hat auch seine Konzerttätigkeit ihr Zentrum in dieser Kathedrale, wo Bönig die Serie der sommerlichen „Orgelfeierstunden“ leitet. Der Zyklus gehört zu den renommiertesten und bestbesuchten Veranstaltungsreihen weltweit. In den letzten Jahren wurde er zu feierlichen Orgelweihen u.a. nach China, Rußland und Spanien, sowie zu Konzerten nach Südafrika, Australien und Singapur eingeladen. Bönig war und ist Interpret zahlreicher Uraufführungen von Werken, die ihm Komponisten widmeten.

Schon seine erste CD mit Orgelwerken von Dietrich Buxtehude, erschienen 1988, wurde von der europäischen und amerikanischen Musikkritik begeistert rezensiert. Zahlreiche weitere Aufnahmen, als Organist und Dirigent, folgten und summieren sich inzwischen zu einer langen Diskographie unterschiedlichsten Repertoires. Große Beachtung fanden die Einspielungen der Orgeln im Kölner Dom sowie eine CD mit einer eigenen Transkription von Bachs „Goldberg-Variationen“.

SABATO 11 OTTOBRE

SOLDUNO
ORE 20:00

FIORENZA DE DONATIS

Violino di spalla de «I Barocchisti»

DIEGO FASOLIS

Organista e Direttore

**Il programma della serata sarà comunicato
in seguito e comprenderà opere di
Johann Sebastian Bach e Girolamo Frescobaldi.**

**PROIEZIONE SU GRANDE SCHERMO
ENTRATA LIBERA**

Fiorenza DE DONATIS ha iniziato lo studio del violino all'età di sei anni e si è diplomata con il massimo dei voti presso il Conservatorio della Svizzera Italiana di Lugano sotto la guida di C. Chiarappa. Ha poi proseguito gli studi allo Sweelinck Conservatorium di Amsterdam nella classe di Lucy van Dael dove nel giugno 2001



ha concluso gli studi conseguendo il diploma di solista con la menzione "cum laude". È stata membro della European Union Baroque Orchestra; collabora regolarmente con l'ensemble Basel Kammerorchester, l'Amsterdam Baroque Orchestra, l'Ensemble Zefiro, Mozart Akademien e Europa Galante.

È violino di spalla dell'ensemble I Barocchisti diretto da Diego Fasolis. Ha registrato per le case discografiche Arts, Astrae, Chandos, Virgin Classics, Decca, e Stradivarius. Nel 2002 ha ottenuto il primo premio assoluto al Concorso Internazionale di musica antica di Bruges riscuotendo un enorme successo di pubblico e di critica. Nell'ottobre 2006 ha vinto la cattedra di violino barocco allo Sweelinck Conservatorium di Amsterdam, dove ha insegnato fino al 2009. Suona un violino Carlo Antonio Testore del 1749.

Diego FASOLIS è uno dei più rinomati organisti e direttori specializzati nell'interpretazione storicamente informata. Ha studiato al Conservatorio di Zurigo, dove ha conseguito con distinzione quattro diplomi in organo, pianoforte, clavicembalo e direzione corale e d'orchestra. Ha poi proseguito la sua formazione con i maestri Zehnder, Litaize e Radulescu, perfezionandosi



nel repertorio organistico e nell'arte dell'improvvisazione. Fin dagli esordi della sua carriera si è esibito nelle più importanti cattedrali e sale da concerto. Ha registrato un vasto repertorio ricevendo riconoscimenti internazionali.

Parallelamente all'attività organistica, Fasolis ha sviluppato un'intensa carriera come direttore d'orchestra, diventando un punto di riferimento nell'esecuzione del repertorio barocco e classico con strumenti d'epoca. Il suo approccio unisce fedeltà filologica, virtuosismo e grande sensibilità espressiva, rendendolo un interprete apprezzato in festival internazionali e nelle rassegne organistiche più prestigiose.

Fiorenza DE DONATIS studierte Violine am Conservatorio della Svizzera Italiana in Lugano und am Sweelinck Conservatorium in Amsterdam, wo sie ihr Solistendiplom cum laude erhielt. Sie ist Konzertmeisterin von I Barocchisti und tritt regelmäßig mit führenden Barockensembles auf. Diego FASOLIS ist ein renommierter Organist und Dirigent, spezialisiert auf historische Aufführungspraxis. Nach Studien in Zürich und bei namhaften Lehrern entwickelte er eine internationale Karriere als Konzertorganist und Barockspezialist, mit preisgekrönten Aufnahmen für EMI, Virgin und Deutsche Grammophon.

LOCARNO
S. STEFANO 26 DICEMBRE ORE 17:00

CHRISTIAN BARTHEN

Organista titolare del Duomo di Berna

Dieterich BUXTEHUDE
(1637-1707)

Präludium in Do Maggiore BuxWV 137

Johann Sebastian BACH
(1685-1750)

Variazioni Canoniche sul Canto di Natale
Vom Himmel hoch, da komm ich her
BWV 769

Felix MENDELSSOHN
(1809-1847)

Sonata n. 4 in Si bemolle maggiore op. 65
- *Allegro con brio*
- *Andante religioso*
- *Allegretto*
- *Allegro maestoso*

César FRANCK
(1822-1890)

Pastorale op. 19

Louis VIERNE
(1870-1937)

Dalla Sinfonia n. 1 in Re minore op. 14
- *Andante*
- *Final*

PROIEZIONE SU GRANDE SCHERMO
ENTRATA LIBERA

Christian BARTHEN, nato nel 1984 a Saarbrücken, è organista e direttore artistico della Musik am Berner Münster, professore di organo alla Hochschule der Künste di Berna (HKB) e concertista internazionale. Dopo la maturità, ha completato gli studi in organo, pianoforte e clavicembalo, musica sacra evangelica e pedagogia musicale a Saarbrücken, Parigi e Stoccarda. Ha ottenuto numerosi premi e riconoscimenti in concorsi organistici internazionali, tra cui il "Johann-Sebastian-Bach-Wettbewerb" a Wiesbaden (Germania), il Concorso Internazionale d'Organo di St. Maurice d'Agaune (Svizzera) e il prestigioso "Grand Prix de Chartres" (Francia). Questi successi gli hanno permesso di intraprendere una straordinaria carriera concertistica, esibendosi regolarmente nelle chiese, cattedrali e sale da concerto di tutta Europa, Sud America, Russia e Asia.



Il suo repertorio comprende opere fondamentali di tutte le epoche e stili, oltre a trascrizioni e adattamenti come la Sonata in si minore di Liszt o le Variations sérieuses op. 54 di Mendelssohn. Si dedica inoltre alla musica contemporanea, con prime esecuzioni mondiali e registrazioni inedite. Come solista e direttore, ha approfondito in modo particolare l'opera di Johann Sebastian Bach, eseguendo L'arte della fuga, le Variazioni Goldberg, l'Oratorio di Natale, la Passione secondo Giovanni, il Magnificat, oltre 20 cantate, vari concerti per clavicembalo, il Quinto Concerto Brandeburghese e le Quattro Suite per orchestra. Nel 2010 ha eseguito a memoria le Sei Sonate in trio per organo. Fin da giovane è stato attivo come musicista liturgico e ha ricoperto ruoli importanti: dal 2003 al 2012 è stato assistente di Prof. Theo Brandmüller alla Ludwigskirche di Saarbrücken, dal 2015 al 2020 è stato kantor e organista della storica Link-Orgel (1906) della Chiesa Evangelica di Giengen an der Brenz, e dal 2020 ha diretto la musica sacra della Chiesa Evangelica di Sant'Anna ad Augusta.

Dal 1° novembre 2022, è stato scelto come successore di Prof. Dr. h.c. Daniel Glaus come organista titolare del Berner Münster e professore di organo alla Hochschule der Künste di Berna (HKB). Ha svolto attività di esperto e docente ospite presso sette conservatori e università in Germania, Svizzera, Corea del Sud, Colombia e Finlandia.

Ricopre inoltre diversi incarichi onorari ed è attivo da anni nella Fondazione Rotary. Vive con la sua famiglia a Neuenegg, vicino a Berna.

Christian BARTHEN wurde 1984 in Saarbrücken geboren. Organist und Künstlerischer Leiter der Musik am Berner Münster, Orgelprofessor an der Hochschule der Künste in Bern (HKB), internationaler Konzertorganist. Studien in Orgel, Klavier und Cembalo sowie Kirchenmusik und Musikpädagogik in Saarbrücken, Paris und Stuttgart. Preisträger renommierter Orgel- und Musikwettbewerbe, u.a. beim „Grand Prix de Chartres“.

Internationale Konzertkarriere als Organist in ganz Europa, Russland, Südamerika und Fernost. Rundfunk- Fernseh- und CD-Produktionen bei Naxos classics und Ifo/Organ sowie diversen Sendern der ARD, SRF und Radio France. Gastdozent an div. Musikhochschulen und Universitäten in Deutschland, Südkorea, Kolumbien und Finnland.

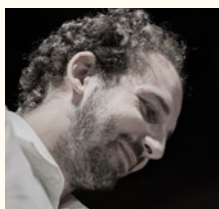
PROGRAMMA DELLE MATINÉES
mercoledì ore 10.30

LOCARNO COLLEGIATA



7 MAGGIO 2025

LIVIO VANONI



14 MAGGIO 2025

ANDREA PEDRAZZINI



11 GIUGNO 2025

SÖREN GIESELER



18 GIUGNO 2025

DAVIDE PALEARI

BRIONE SOPRA MINUSIO



21 MAGGIO 2025

JANEK DOCKWEILER

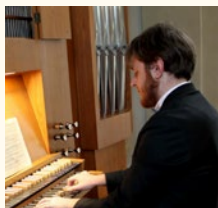
SOLDUNO



28 MAGGIO 2025

CARLO BAVA E
GIOVANNI GALFETTI

GORDOLA



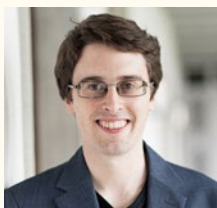
4 GIUGNO 2025

LAURA VANNINI E
ISMAELE GATTI

PROGRAMMA DELLE MATINÉES

mercoledì ore 10.30

LOCARNO COLLEGIATA



3 SETTEMBRE 2025

FREDERICK JAMES



10 SETTEMBRE 2025

NAOKO HIROSE-
LLOSAS



8 OTTOBRE 2025

ANDREAS JUD



15 OTTOBRE 2025

MARINA JAHN

BRIONE SOPRA MINUSIO



17 SETTEMBRE 2025

PETER FRÖHLICH

SOLDUNO



24 SETTEMBRE 2025

STEFANO MOLARDI

GORDOLA



1 OTTOBRE 2025

RICCARDO COVA

ORGANO DI BRIONE S. MINUSIO

Colzani (2017 e 2020)

Grand Organo	Do ₁ - La ₅
Principale	16'
Bordone (da Do ₂) ^{1, E} +	16'
Principale	8'
Bordone ^E +	8'
Salicionale (da Do ₂) +	8'
Flauto	8'
Flauto	4'
Ottava	4'
Duodecima	2.2/3'
Decimaquinta	2'
Ripieno grave ²	II
Ripieno acuto ³	II
Cornetto (da Do ₃) ⁴	II
Tromba	8'

Recitativo Espressivo	Do ₁ - La ₅
Bordone ⁵	* 8'
Flauto armonico ⁵	* 8'
Gamba	* 8'
Voce Celeste (da Do ₂)	* 8'
Flauto ottavante	* 4'
Ottavino armonico	* 2'
Oboe	* 8'
Tromba Armonica	* 8'
Bombarda ^E	+ 16'
Tromba armonica ^{7, E}	+ 8'
Clarone armonico ^{7, E}	+ 4'
Voix Humaine	+ 8'
Tremolo	+

Pedale	Do ₁ - Re ₃
Acustico ^{6, E} +	32'
Contrabbasso	16'
Subbasso ^{E, F} *	16'
Basso	8'
Bordone ^{1, E, F} +	8'
Controb. acustica ⁸ +	32'
Bombarda ^F	16'
Tromba ^{7, E, F} +	16'
Tromba ^{7, E, F} +	8'
Clarone ^{7, E, F} +	4'

Accoppiamenti

II – I
II – II ottava grave
II – II ottava acuta
II – I ottava grave
II – I ottava acuta
I – P
II – P
II – P fondi
II – P ottava acuta

¹ Trasmissione Bordone 8' del Grand'Organo

² 1.1/3' e 1' ³ 2/3' e 1/2' ⁴ 2' e 1.3/5'

⁵ Con l'ottava grave II/II o II/I utilizzo del Subbasso 16' del pedale fino al Do₁ di 16'

⁶ Contrabbasso 16' + Subbasso 16' (quinta)

⁷ Trasmissione Bombarda 16' del Recitativo

⁸ Bombarda 16' (pedale) + Bombarda 16' (recitativo in quinta)

^E Registro a trasmissione elettrica

^F Registro con estensione Do₁- Fa₃

*registri aggiunti nella ricostruzione del 2017

+ registri aggiunti nell'ampliamento del 2020

Trasmissione meccanica per le tastiere e la pedaliera, elettrica per i registri con sequenziatore
Pressioni: Grand Organo 70mmWs – Recitativo espressivo 90mmWs – Pedale 100mmWs

ORGANO DI SOLDUNO

Reina (1717) - Colzani (2018)

Grand Organo	Do ₁ - Fa ₅	Organo Eco	Do ₁ - Fa ₅
Principale ¹	8'	Bordone (da Do ₂)	* 8'
Ottava	4'	Principale bassi ⁴	* 4'
Decimaquinta	2'	Principale soprani ⁴	* 4'
Decimanona	1.1/3'	Ottava	* 2'
Vigesimaseconda	1'	Quinta	* 1.1/3'
Vigesimasesta	2/3'	Terza (da Do ₂)	* 1.3/5'
Vigesimanona	1/2'		
Trigesimaterza	1/3'	Pedale	Do ₁ - Mi ₂
Trigesimasesta	1/4'	Contrabbassi	16' + 8'
Flauto in VIII	4'		
Flauto in XII	2.2/3'		
Cornetta I (da Fa ₃) ²	II		
Cornetta II (da Fa ₃) ³	II		
Fiffaro (da Fa ₃)	8'		

¹ In facciata da Do₁ a Mi₃, in stagno

* registri ricostruiti nel restauro del 2018

² 4' 2.2/3'

³ 2' 1.3/5'

⁴ Principale bassi da Do₁ a Si₁- Principale soprani da Do₂

Trasmissione meccanica

Prima ottava corta per le due tastiere e la pedaliera

Grand'Organo permanentemente unito al Pedale

Organo Eco collocato in basso, a sinistra della tastiera

21 registri disposti su 24 file

Pressione: 46mmWs

Temperamento inequabile:

- 8 quinte temperate a 1/6 di comma sintonico comprese fra Sib e Fa#;
- 3 quinte pure Fa#-Do#, Do#-Sol#, Mib-Sib;
- 1 quinta larga fra Sol# e Mib.

ORGANO DI LOCARNO, COLLEGIATA

Bossi (1863) - Marzi (1990) - Colzani (2016)

Grand Organo	Do ₁ - Do ₆	Organo Espressivo	Do ₁ - Do ₆
Principale	16'	Principale	8'
Principale I	8'	Ottava	4'
Principale II	8'	XV	2'
Ottava	4'	Ripieno	IV
XII	2.2/3'	Bordone	16'
XV	2'	Bordone	8'
XIX	1.1/3'	Nazardo	2.2/3'
XXII	1'	Flautino	2'
XXVI e XXIX	2/3'	Viola	8'
Ripieno	III	Voce celeste (da Do ₂)	8'
Flauto	8'	Violoncello	8'
Flauto	4'	Oboe	8'
Ottavino	2'	Tremolo	
Cornetto (da Do ₃)	III		
Violone	8'	Pedale	Do ₁ - Fa ₃
Voce umana (da Do ₃)	8'	Contrabbasso	16'
Clarinetto	8'	Subbasso	16'
Tromba	8'	Gran Quinta	10.2/3'
Clarone	4'	Basso	8'
		Bordone	8'
		Ottava	4'
		Ripieno	III
		Bombarda	16'
		Trombone	8'
		Clarone	4'
		Campane	
Accoppiamenti			
II – I			
I – P			
II – P			

Trasmissione meccanica per le tastiere e la pedaliera, elettrica per i registri con sequenziatore
42 registri disposti su 52 file

Pressione: 60mmWs

ORGANO DI GORDOLA

Kuhn (1990)

Grand Organo	Do ₁ - Sol ₅	Organo Espressivo	Do ₁ - Sol ₅
Bordone	16'	Bordone	8'
Principale	8'	Viola	8'
Flauto Conico	8'	Flauto Traverso	4'
Ottava	4'	Nazardo	2.2/3'
Corno di notte	4'	Ottava	2'
Decimaquinta	2'	Scharff 3f.	1.1/3'
Ripieno 4f.	2'	Oboe	8'
Cornetto 3f.	2.2/3'		
Tromba	8'		
Accoppiamenti		Pedale	Do ₁ - Fa ₃
II – I		Subbasso ¹	16'
I – P		Basso	8'
II – P		Ottava	4'
		Tromba ¹	16'

¹ Trasmissione dal Grand'Organo

Trasmissione meccanica per le tastiere, la pedaliera e per i registri
20 registri disposti su 25 file

INFORMAZIONI IMPORTANTI

CONCERTI

con proiezione video su grande schermo

Brione s. Minusio	Locarno Collegiata	Solduno
Chiesa Parrocchiale di Santa Maria Lauretana	Chiesa Collegiata di S. Antonio	Chiesa Parrocchiale di S. Giovanni Battista
domenica 27 aprile 2025 ore 18.00	Santo Stefano 26 dicembre 2025 ore 17.00	sabato 11 ottobre 2025 ore 20.00
domenica 1 giugno 2025 ore 18.00		
domenica 14 settembre 2025 ore 18.00		

MATINÉES ORGANISTICHE

mercoledì ore 10.30

Locarno Collegiata

**Chiesa Collegiata di
S. Antonio**

7 maggio	3 settembre
14 maggio	10 settembre
11 giugno	8 ottobre
18 giugno	15 ottobre

Solduno

**Chiesa Parrocchiale di
S. Giovanni Battista**

28 maggio	24 settembre
-----------	--------------

Brione s. Minusio

**Chiesa Parrocchiale di
Santa Maria Lauretana**

21 maggio	17 settembre
-----------	--------------

Gordola

**Chiesa Parrocchiale di
S. Antonio**

4 giugno	1 ottobre
----------	-----------

Entrata libera

Der Eintritt ist frei

Informazioni
Infos

aol.organi@gmail.com
www.aolorgani.com

Organizzazione
Organisatoren

AOL - Associazione Amici dell'Organo del Locarnese
c/o dr. med. Mario Maggiorini
Via Giuseppe Motta 12
6648 Minusio

Direzione artistica

Andrea Pedrazzini
Giovanni Galfetti

Ringraziamenti
Danke

Associazione Ticinese Organisti
Ente per le iniziative del locarnese
Don Carmelo Andreatta
Don Nathan Fedier
Don George Kerketta
Don Krzysztof Liman
Ilic Colzani

Marco Maggi
Stefano Molardi
Tony Odermatt
Remo Pedrazzini
Eveline Wahl

Credits

Grafica e impaginazione

Andrea Pedrazzini
Maurizio Sury

Foto

Lauro Filipponi

Traduzione testi in italiano

Andrea Pedrazzini

Traduzione testi in tedesco

Tony Odermatt



CONCERTI AOL, ANCHE ONLINE

Dal 2017, i concerti dell'AOL vengono regolarmente registrati e resi disponibili online, permettendo di riascoltarli in qualsiasi momento e di raggiungere un pubblico più ampio.

Oltre 150 video di esecuzioni registrate a Brione sopra Minusio, Solduno e Locarno durante i concerti delle precedenti stagioni sono accessibili sul canale YouTube

www.youtube.com/PedrazziniAndrea

oppure cercando su YouTube il canale "Andrea Pedrazzini"

Buon ascolto!



Seit 2017 werden die Konzerte der AOL regelmäßig aufgezeichnet und online verfügbar gemacht, sodass sie jederzeit nachgehört werden können und ein breiteres Publikum erreichen.

Über 150 Videos mit Aufnahmen von Aufführungen in Brione, Solduno und Locarno aus vergangenen Konzertsaisons sind auf YouTube abrufbar.

Alternativ kann der Kanal durch die Suche nach "Andrea Pedrazzini" auf YouTube gefunden oder der QR-Code gescannt werden.

Guten Hörgenuss!



Se desidera ricevere gli avvisi sugli eventi principali dell'anno e la presentazione di stagione, può iscriversi gratuitamente alla Newsletter AOL. In questo modo resterà sempre aggiornato sulle attività, i concerti e le iniziative dell'associazione.

L'iscrizione è semplice e veloce: basta scansionare il seguente QR oppure visitare il sito

www.aolorgani.com/newsletter



Wenn Sie Benachrichtigungen zu den wichtigsten Veranstaltungen des Jahres und die Saisonpräsentation erhalten möchten, können Sie sich für den AOL-Newsletter anmelden. So bleiben Sie stets über die Aktivitäten, Konzerte und Initiativen der Vereinigung informiert.

degli organisti che hanno suonato per l'AOL
(1992-2024)

Victor Aepli, Gabriele Agrimonti, Marie-Claire Alain, Alexander Baboschkin, Marco Balerna, Mirko Ballico, Roberto Bassa, Guy Bovet, Bruno Bergamini, Gabriele Brazzola, Jürg Brunner, Joseph Bucher, Beniamino Calciati, Yves Castagnet, Sophie Véronique Cauchefer-Choplin, Daniel Chorzempa, Lorenzo Cipriani, Alessio Corti, Paolo Crivellaro, Bepi De Marzi, Sietze De Vries, Janek Dockweiler, Jean-Baptiste Dupont, Franz Enderle, Jurek Estreicher, Diego Fasolis, P. Theo Flury OSB, Lauro Filippini, Francesco Finotti, Giovanni Galfetti, Ismaele Gatti, Simona Gerosa, Lorenzo Ghielmi, Enrico Gianella, Paul Giezendanner, Luis Antonio González, Jean-Claude Guidarini, Jean Guillou, Caspar Guyer, Hartmund Haupt, Naoko Hirose, Gunnar Idenstam, Diego Innocenzi, Albrecht Koch, P. Ambros Koch OSB, Marina Jahn, Andreas Jost, Andreas Jud, Alessandro La Ciacera, Olivier Latry, Shin-Young Lee, Janine Lehmann, Christophe Mantoux, Ulrich Meldau, Barbara Meldau-Dziewierz, Joseph Mas i Bonet, Stefano Molardi, Jean-Baptiste Monnot, Karol Mossaskowski, Roberto Olzer, Thomas Ospital, Edda Pancino, Roberto Passerini, Alessandro Passuello, Giancarlo Parodi, Andrea Pedrazzini, Michele Perpellini, Jean-Marc Pulfer, Raffaella Raschetti, Francesco Rima, don Rinaldo Romagnoli, Daniel Roth, Ramon Salaorni, Rudolf Scheidegger, Eva Skorski, Wolfgang Sieber, Renate Steiner, Ja Suk-Ku Leoni, Liuwe Tamminga, Federico Terzi, Jörg Tschopp, Livio Vanoni, Simone Vebber, Emanuele Vianelli, Friedemann Johannes Wieland, Enrico Zanovello, Olga Zhukova.

Wahl Eveline



EIL- Ente Iniziative Locarnese
Ente per le Iniziative del Locarnese
www.eilocarnese.ch



Banca dello Stato
Cantone Ticino
www.bancastato.ch



Comune di
Brione sopra Minusio
www.brione.ch



PerSempres
Residenza Intergenerazionale, Locarno
www.persempres.ch



Colzani Organi
Costruzione e restauro organi a canne
www.colzaniorgani.it

